

# Total Money Income of Hispanic Households Up by 67% Since 1982

The before-tax total money income of all Hispanic households in 1990 was \$173 billion, compared with \$104 billion in 1982, an increase of 67 percent in real terms, according to a report by the Commerce Department's Census Bureau.

The after-tax total money income (or buying power) of all Hispanic households increased by 70 percent in real terms between 1982 and 1990, from \$85 billion to \$144 billion.

The buying power of Hispanic households was about 5 percent of the nation's total of \$2.8 trillion after-tax income in 1990.

The year 1982 was selected as a benchmark for comparison because the previous recession ended in late 1982, and the most recent economic slowdown began in July of 1990. Using the 1982 income as a basis for comparison allows an assessment of how Hispanics fared from the beginning to the end of the last economic recovery period.

The aggregate income of non-Hispanic households grew at a

more modest rate than for Hispanic households. The after-tax total money income levels of non-Hispanic households increased about one-third from \$2.1 trillion in 1982 to \$2.8 trillion in 1990, an increase of 29 percent as their before-tax income rose by 27 percent from \$2.8 trillion in 1982 to \$3.5 trillion in 1990.

Other highlights from the report are:

\*Among Hispanic subgroups, median family incomes in 1990 varied from \$18,000 for Puerto Rican and \$23,200 for Mexican to \$31,400 for Cuban origin families.

Proportionately, more Cuban families had incomes of \$50,000 or more than other Mexican origin families.

The proportion of Puerto Rican origin families earning less than \$10,000 in 1990 (34 percent) was the most of any Hispanic subgroups.

Among Hispanic subgroups, families of Puerto Rican origin were the most likely to be in poverty in 1990 (37.5 percent). This is in part due to the high

proportion (43 percent) of families maintained by females without a spouse present.

The poverty rates of children of Mexican, Central and South American and Other Hispanic origin were about 36 percent each compared with 57 percent among Puerto Ricans. The householder was of Mexican origin in the majority (58 percent) of Hispanic households in 1991, followed by Central and South American and Puerto Rican at about 13 percent each, 7 percent were Cuban and 9 percent were Other Hispanic.

Among the subgroups, Mexican families had the highest proportion of families with five or more members at 15 percent.

Families of Puerto Rican origin were the least likely to be maintained by a married couple (52 percent) and most likely to be maintained by a woman with no husband present (43 percent).

The proportion of Hispanic households with incomes of \$50,000 or more (13 percent) in 1990 was higher than in

1982 (11 percent). By comparison, the proportion of Hispanic households with incomes below \$10,000 was less in 1990 than in 1982 (21 percent compared with 24 percent).

Hispanics were more likely than non-Hispanics to be single (33 percent versus 26 percent), less likely to be divorced (7 percent versus 8 percent) or widowed (4 percent and 7 percent) and equally as likely to be married (about 57 percent).

The proportion of Hispanics, aged 25 and over who had completed four or more years of high school was 51 percent in 1991 compared with 46 percent in 1983.

As in all surveys, the data are subject to sampling variability and other sources of error.

Copies of the report, *The Underline Population in the U.S.: March 1991, Series P-20, No. 455*, are available for \$2.50 each prepaid from the Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402 9202-783-3238. The GPO stock number is 803-005-00055-9.

## News Briefs

### GAO: Census Recount Not Needed

The San Jose Mercury News reports that a General Accounting Office report suggests that adjusting the 1990 census to include those missed will not change significantly how federal funds will be distributed among the states.

The report counters the claims of many politicians and minority groups who say they may lose millions in federal funds because of the undercount.

Studying the three largest federal programs whose funding is linked to population, the GAO found that few states gain or lose funds, say Nye Stevens, who directed the study. The three areas analyzed were social services block grants, some federal highway programs and Medicaid. Because funding formulas are complex and include factors other than population, the fiscal impact is less dramatic than anticipated, the GAO said.

GAO officials added that the impact of the undercount may be felt more locally than at the state level, with some communities getting more than anticipated and others getting less.

### Grim Report on Homeless Children

The San Francisco Chronicle/San Jose Mercury News report that children of homeless families face long-term psychological damage from their hardships. They are also forced to give up their dreams and childhoods because of the stresses of surviving without a home, according to a study released yesterday by the Stanford University Center for the Study of Families, Children and Youth.

The two-year study of 809 homeless families in the San Francisco Bay area is reportedly the most comprehensive work done on this group. Although it concentrated on families in Santa Clara and San Mateo counties, it has national implications, said Sanford Dornbusch, a sociology professor and center director. Some of the results were so grim, he said, that some Stanford students working on the project were often in tears.

Several myths about the homeless were debunked in the analysis, according to Dornbusch. For example, the report found that families are homeless because of external circumstances rather than because of laziness or personal traits. The homeless parent is not a stereotypical Skid Row wino, the researchers found. Drug abuse and alcoholism were significant factors leading to homelessness only among white parents. And only 30% of the mothers had teenage pregnancies.

90% of the children remained in school despite being forced to move from school to school.

Key factors leading to homelessness, the study found, were lack of affordable housing, poor health care, lack of fluency in English and an absence of programs to prevent homelessness. Even working parents face homelessness and those who find homes can be pushed back onto the streets at any moment. "With two minimum-wage jobs in this area, you're homeless," said Dornbusch.

#### Among the findings:

- Behavioral and psychological problems survived even once the children got permanent homes.
- Local agencies reported turning away 650 homeless families because of lack of resources.
- Most homeless families were longtime residents, not newcomers. This fact runs counter to Gov. Pete Wilson's recent assertion that good benefits are luring the poor to California.
- Some of the more grim findings involved teenagers, whom the study classified as runaways or "throwaways" - youth forced into the street by pregnancy, homosexuality or lack of room at home. The study also found that:
  - More than half of teenagers stay on the streets instead of using shelters and services or returning home. 56% said they had been abused physically at home and 38% of those said the abuse was sexual.
  - 62% of street teenagers and 39% of shelter teenagers had attempted suicide.
  - Only 43% expected to graduate from college compared to 68% of non-homeless teens.
  - All teens surveyed were sexually active and 46% had unprotected sex. "Why would I worry about dying from AIDS in the future when I don't know if I'm going to survive until tomorrow," said one 16-year-old.
  - Half had dealt drugs and 42% had been prostitutes to survive.

### Bishops Say Put Children First

The New York Times reports that the National Conference of Catholic Bishops issued a statement last week asking the nation to make the needs of children and families its first priority.

The statement drew conservative and liberal support, mostly because it held views in favor with both groups. It opposed abortion and "permissive divorce" but supported "broad-based child care," higher minimum wages, parental tax benefits, guaranteed access to health care, affordable housing, flexible job hours and parental leave policies for family and medical needs.

"No government can love a child and no policy can substitute for a family's care," but "government can either support or undermine families. ... Money alone will not solve the problems of poor families, but there is no substitute for wise and thoughtful investment," the bishops said.

Marion Wright Edelman, president of the Children's Defense Fund, a liberal child welfare advocacy group, said, "I'm so pleased about all the points of agreements, about causes and remedies, and that the bishops are making this call to action and lifting a strong moral voice on behalf of children, especially in an election year."

Meanwhile, the conservative Family Research Council said the statement was part of "a growing consensus that not only are our children at risk but that the problem is not simply an economic problem or a political problem, or for that matter, a moral problem, but one that includes all of those elements," according to William R. Mattox, Jr., director.

The bishops also approved a statement calling for social responsibility toward the environment. Another statement acknowledging the sufferings of Native Americans was delayed because a required two-thirds majority was not available since some bishops left early. A ballot on the statement will be sent by mail.

### Bush Signs Jobless Bill

AP reports that President Bush signed the \$5.3 billion jobless benefits bill Friday, clearing the way for some 2.8 million unemployed to get checks by as early as Thanksgiving. Those from specific states with high jobless rates who had used up their regular benefits as of March 1 are eligible.

Soon after Bush's action, the Senate by voice vote approved a separate bill adding nearly \$400 million in new benefits to ensure that no state would get less than 13 weeks of extended payments. Under the bill Bush signed, some states qualify for

Continued Page 3

Established  
Establecido  
1977

"El respeto al  
derecho ajeno es  
la paz"  
Lic Benito Juarez



# EL EDITOR

West Texas' Oldest Weekly Bilingual Newspaper

Vol. XV No. 9

November 21 thru November 28, 1991

Lubbock, Texas

## Comentarios de Bidal

by Bidal Agüero

Today the Department of Transportation will be holding a public meeting concerning the proposed East West Freeway. The Department and the City of Lubbock are proposing that the Freeway be built down Third and Fourth Streets from Loop 289 to Interstate 27. (See ad on Page 6)

History in other towns has proven that when Freeways such as these are built the "prosperous" side of the Freeway tends to prosper more and the "other side" of the Freeway tends to deteriorate. We can give as an example Austin, whose east side (of Interstate 35) has deteriorated and the west side has prospered. And Chicago whose west side has deteriorated to the point of becoming a slum.

To us here in Lubbock, the prosperous side would be to the south and the other side would be north and east Lubbock.

Now is the time for citizens and businesses in north and east Lubbock to begin asking how the City will work toward preventing the isolation of their businesses and homes.

When the Freeway is completed we can be assured that Southwest merchants like the Mall and others will immediately fill the billboards and advertising media by telling everyone coming from the north to get on the Freeway for a fast ride across town. "Just 3 minutes away!"

As a result, much business will be lost to merchants in-between. We would surmise that in all probability even businesses along Interstate 27 will suffer.

It is no surprise that the majority of businesses outside of what might be called the golden triangle -- the loop, the Interstate and the Freeway -- are small and are owned by minorities.

It is no surprise that most of the homes outside of the golden triangle are owned by minorities.

It would thereby benefit us to begin asking for some assurances. First assurances that the area will not be red-lined by financial institutions to prevent building of new homes, second that lending institutions will commit themselves to investing money into the area for new and existing business and lastly that the city will commit itself to promoting the area through special attractions that could be built along the Canyon Lakes or in MacKenzie Park.

Perhaps this could be a good project for both the Chicano and Black Chambers.

### Pico de Gallo

Mi Tio me pregunto el otro dia porque es que mucha gente no se envuelve en organizaciones como COMA, LULAC, G.I. Forum etc. Pues sera que estan muy ocupados en su trabajo en su iglesia y en el tratar de hacer por su familia, le conteste.

A mi se me hace que ellos no les preguntan que se ingresen, el me dijo.

## Bush Campaign Fund Twice that of Dems

WASHINGTON - President Bush and Vice President Dan Quayle were hosting a Republican gala Wednesday night expected to boost their 1992 campaign bankroll above \$5 million - more than all of the Democratic presidential hopefuls combined.

The president's popularity has been sliding in the polls as increasing numbers of Americans signal their discontent with his handling of the U.S. economy and other domestic matters.

But Bush's campaign finance numbers are right on target, with Wednesday's \$1,000-a-plate banquet expected to net another \$500,000. That brings to more than \$5 million the amount Bush and Quayle have raised in just a handful of events since kicking off their fall fund-raising blitz with a \$1 million bash in Houston three weeks ago.

The Democrats aren't anywhere close. The major candidates together had raised just \$2.1 million through Sept. 30, according to reports filed with the Federal Election Commission.

And though the Democrats have been concentrating their energies on fund-raising in recent weeks, none have the president's ability to rake in huge amounts of cash in one setting.

"What it shows you is the power of incumbency," said Peggy Connolly, a spokeswoman for the campaign of former Massachusetts Sen. Paul Tsongas.

Money's not everything, Connolly added.

"The Republicans are sort of like the bully who flexes his muscle. It doesn't mean he's really the toughest guy in town," she said. "Money is an important factor, but I think the sentiment of voters is such that money isn't going to buy anyone."

Tsongas, the first major Democrat to enter the race, had raised the most as of the last FEC report, with \$767,000. Sen. Tom Harkin of Iowa was next, with \$714,000 raised through Sept. 30th.

Nebraska Sen. Bob Kerrey

followed with 224,000, then Virginia Gov. L. Douglas Wilder with \$220,000 and Arkansas Gov. Bill Clinton with \$201,000. Former California Gov. Jerry Brown had not announced yet.

Charles Black, a Republican consultant, said the Bush-Quayle fund-raising events so far "have performed, if anything, over projections." Wednesday's banquet was the fourth big fund-raising dinner. Besides the Houston kickoff, there were events in Dallas and New York.

Black said the president's fund-raising prowess has not been damaged by his slipping popularity.

"Most of his supporters are people who have been with him for years and years," he said. The sour economy means "some of the businessmen aren't doing as well, but most of them are able to come up with a contribution for him."

The Bush re-election campaign, which the president has not officially established yet,

## ¿Que Pasa?

### Idalou Parish Health Ministry

**Benefit Dance** The Idalou Parish Health Ministry invite you to a Thanksgiving Weekend Benefit Dance to be held on Friday November 29th at the Christian Renewal Center on 4th and Toledo. Music will be provided by Cervantez and Co, Peligro and Johnny Leo Disco. Tickets will be sold at the door for \$5 per person. All profits will go to charity.

**Mission Awareness Breakfast**  
Randy Wink Honorary Chairman, along with the March of Dimes, cordially invites you to a Mission Awareness Breakfast, December 3, 1991, 7:00 a.m., at McInturf Conference Center, University Medical Center. Guest speaker will be Helen Botsonia, National March of Dimes Board for Volunteers. R.S.V.P. November 27, 1991 797-6771. Sponsored by Cox Cable Lubbock, Inc.

**COMA**  
COMA cordially invites you to attend our monthly luncheon and hear a very informative presentation on the proposed sales tax election by The Honorable B.C. "PECK" McMinn, Mayor of Lubbock, Friday, November 22, 1991, 11:45 - 1:10 p.m. at El Sombrero Restaurant 1602 Main Street (Thanksgiving Dinner).

Luncheon cost is \$8 or \$6 with your reservation by November 20, 1991. This also entitles you to register for a \$50 Door Prize Sponsored by Attorney Ramon Gallegos. For R.S.V.P. Call 762-5059.

### The University - Civic Chorale & Texas Tech University Cultural Events

The University-Civic Chorale & Texas Tech University Cultural Events present Geogre Frederick Handel's *MESSIAH* performed by the University-Civic Chorale and members of the Lubbock Symphony Orchestra. Kenneth Davis, Conductor, Sunday, November 24, 1991 at 8:15 p.m. University Center Allen Theatre. Tickets \$10.00 TTU Students, \$15.00 Others, All Seats Reserved.

### Spring Class Schedules Announced At SPC

LEVELLAND, TEXAS - South Plains College's spring 1992 schedule of classes are now available, according to Bobby James, registrar and dean of admissions.

SPC's spring registration begins Jan. 7-8, 1992, with enrollment at the SPC Lubbock campus, 1302 Main. Students can register from 9 a.m. - 1 p.m. and 4-7 p.m.

Registration on the SPC Levelland campus, 1401 S. College Avenue, will be Jan. 9-10 in the Student Center. Students who have pre-registered will pay tuition and fees from 8:30 a.m. - 4 p.m. Jan. 9. Evening registration is scheduled 5:30-7:30 p.m. that day. Regular registration will be 8:30 a.m. noon and 1:30-4 p.m. Jan. 10. Persons need to contact the registrar's office for a registration time.

Classes begun Jan. 13.  
Spring registration at Reese Air Force Base will be Feb. 17-18 in Building 920, room 130, on the base.

Enrollment for military personnel and government employees is scheduled from 2-8 p.m. and for the general public from 5-8 p.m. Feb. 17.

Open registration is scheduled 2-8 p.m. Feb. 18. Classes begin Feb. 19.

For a complete listing of spring courses or other information, contact the SPC registrar at 894-9611, the SPC Lubbock campus at 747-0576 or the Base Education Office at Hesse, 895-3048.

### Dance So The Kids Can Play at SW Little League

The Southwest Little League Board of Directors will hold a benefit dance in order to raise funds for the coming season. The dance will be at Crystals on North University on Friday November 27. Everyone is invited. Please come and support our kids.



# The Winner Mexico

By Raoul Lowery Contreras

The Mexican Revolution has simmered and boiled for 70 years aided and abetted by left-wing zealots, intellectuals, artists and politicians on both sides of the border. Under the guidance of current Mexican President Carlos Salinas, however, it appears the revolution is finally over.

The winners: Pancho Villa, his ideas of individualism, private property and free enterprise, his free-booting meztizo soldiers and Mexico.

The losers: Emiliano Zapata, his ideas of community held land and government paternalism, and his Southern Mexico Indian followers.

Driving into the interior of Mexico the other day, I saw new buildings under construction in every direction: high-rise and low-rise sprawling oceanfront resorts; strip shopping centers; road and bridges; jet taking off from a modern airport where Japanese and Mexican investors are spending \$200 million on new facilities. These are things I saw the other day.

Passing by a new car dealer ship, I saw two lists of vehicles painted in huge letters on the windows, one with vehicles made in Mexico (nacional), the other, imports from Detroit. Until Salinas, imports were prohibited unless they were at least five years old. Cafes have separate California wine lists and sell American beers. Mexico has new Jack in the Box fast food restaurants, Domino's Pizza 9No charge if not delivered within 30 minutos), Denny's and, of course, McDonald's

Mexico's inflation rate has dropped from an annual rate of 160 percent to less than 12 percent during the last three years. Its economic growth, stagnant through the '80s, has jump-started to an annual rate of 5 percent. Imports, two-thirds of which comes from the United States, have soared 14 percent.

All this action is happening because President Salinas decided to privatize the Mexican economy. That has been publicized for everyone to see and is understood by most. One need not be a rocket scientist to figure out that a privately held phone company can provide better service than a government-owned one. Salinas sold off the phone company and gave out cellular phone franchises after spirited bidding by private companies, including foreign investors.

Hundreds of government-owned businesses and industries have been sold. Within the past few weeks, private investors have purchased control of banks nationalized a decade ago and paid premium prices for them.

Previously protected Mexican industries have formed joint ventures with American companies in order to modernize. A few have come north and purchased American companies. PepsiCo bought a Mexican conglomerate to have more access to the 90-million person Mexican market. Business in Mexico is jumping.

The only thing missing -- land reform. I drove by an ejido, a commune, with its ragged rows of grapevines and a recreation area. Sometime in the past, an extended family got together and petitioned the government for a plot of land and financing to farm it. This political plum was provided for in the 1917 Constitution, Zapata's constitution.

A few miles away, a privately held 5-acre tomato farm employs three dozen people to pick the crop. As they are paid by weight, the pickers run. The more they pick, the more they make.

Throughout Northern Mexico, Pancho Villa's Mexico, private farms and ranches consistently outproduce their communal cousins and, in fact, usually provide employment for commune people. Much of the winter produce sold in the United States comes from these privately owned Mexican farms.

Little produce comes from Southern Mexico communes. The once privately owned sugar industry can't compete any longer, nor can Mexico's communal corn farmers produce enough to feed the country. This fact is particularly galling as corn was invented by Mexico's pre-Columbian peoples. Commune cotton production can't keep cotton gins busy; commune coconut plantations can't compete with Japanese-owned Asian counterparts.

Communes and their underlying philosophy - communism -- don't work. President Salinas agrees.

He's introduced constitutional amendments to eliminate provisions allowing landless peasants to petition for land and to allow ejidos to sell, rent or lease their land.

Unproductive, inefficient communal land parcels will be joined together into larger, more efficient units. American agricultural companies and individuals can now take their famous techniques and methods to Mexico to feed the country and the world. Those now owning ejidos can joint-venture with Americans and work for wages at the same time.

Jobs and income...jobs and stability...privately owned farms and ranches...private companies.

Modern Mexico is no longer a commune, nor is it Zapata's Mexico. It's Salinas' Mexico; it's Pancho Villa's Mexico.

# David Duke Y El Renacimiento del Racismo

Por Richard Martinez

Cuando yo era un reportero novato del "San Bernardino Sun," en California, uno de mis deberes era el de trabajar los sabados por la noche -- un turno que los reporteros veteranos evitaban. Fue durante uno de estos turnos que conocí al Ku Klux Klan, en cuya organización David Duke prestó servicios una vez en calidad de mago imperial.

La mayor parte de mis sábados por la noche pasaban telefoneando a las dependencias de incendios y ejecución de la ley alrededor del condado. Había un concurso de belleza ocasional, un choque desastroso en la carretera Inter-Estatal 10, un avión caído en las montañas. Asuntos de rutina para los reporteros.

En esa noche en particular, en 1978, recibí varias llamadas anónimas de personas que usaban un teléfono público en nuestra bolera de la parte baja de la ciudad.

El primero que llamó me dijo: "Eh, el Ku Klux Klan está aquí y está atruyendo a mucho gente."

Otro agregó poco después: "Están usando camisetas con la inscripción 'KKK' en ellas. No tengo nada contra ellos personalmente, pero me imaginé que el periódico debería saberlos."

En aquella época, David Duke estaba "patrullando" la frontera entre los Estados Unidos y México con sus colegas del Klan, exigiendo los documentos a las personas de color.

Mi editor me despachó hacia la bolera. Entré, comencé a preguntar y pronto me reuni con Tom Metzger. Bien conocido ahora por sus actividades racistas, entonces sólo iba surgiendo como una figura del Klan.

Un puñado de miembros del Klan, procedentes de California, entre las edades de 20 y 40 años se reunió alrededor de nosotros. Un par de ellos llevaba camisetas negras adornadas de modo llamativo con el símbolo del Ku Klux Klan. Ellos, sin duda, eran los que me habían llamado anónimamente.

Metzger se apresuró a declarar su dogma. Preguntó por que los editores de periódicos enviaban siempre a reporteros minoritarios a entrevistarlo. El se preguntaba si ellos -- yo -- le daríamos un trato justo. Empeño, me dió el teléfono de su casa en Fallbrook.

Tom Metzger, de oficio reparador de televisores, no era una persona instruida. Sus compañeros eran una colección de antiguos militares y otros que desempeñaban plazas de la clase trabajadora y no alegaban tener adiestramiento universitario.

Ellos explicaron que estaban allí en aquella noche porque una vez que las personas como

ellos llevarán al Klan al "público," decenas, cientos, millares de personas se levantarían en apoyo del punto de vista del Klan sobre el mundo -- el racismo y el separatismo racial. El Klan renacería.

En su retórica, ellos culpaban de los males económicos y los problemas sociales del país -- y de sus posiciones modestas en la vida -- a los negros, los judíos y cualquier otra persona que no fuera de su clase de blancos.

Tanto Metzger como Duke abrazaban a la frase de atracción: "Despierta, hombre blanco."

David Duke ejemplifica el punto de vista que tenía Metzger para el nuevo Klan. Por tener un grado de la Universidad Estatal de Luisiana, otorgado en 1984, Duke es una persona pulida. El es astuto. Aboha por cambiar a la sociedad trabajando desde adentro.

Cerca de 13 años después de nuestra reunión. Metzger está pasando épocas difíciles. El perdió recientemente su casa de California como pago parcial de un litigio que ganó el año pasado la familia de un hombre asesinado en un delito por odio en Portland, Oregón. Metzger, de 53 años de edad, su hijo John, de 23 años y sus enseñanzas de supremacía blanca fueron vistos como parte de la razón de que los sospechosos golpearan a un inmigrante etíope negro hasta matarlo.

Pero a Duke le ha ido mejor. Fue electo como representante estatal de Luisiana en 1989. El año pasado, Duke, que se autotitula republicano, sacó cerca del 60% del voto de los blancos y el 44% del total de votos en su intento para desalojar al Senador Federal Bennett Johnston, el titular demócrata.

En este año, él ganó el desempate para la plaza de gobernador contra el ex-Gobernador Edwin Edwards, demócrata, al obtener más votos que el Gobernador Buddy Roemer, titular republicano.

Un granjero de Luisiana dice que "Duke manifiesta en público lo que hablamos todos nosotros en privado." Aunque Duke apoyó a la postulación de Clarence Thomas para el Tribunal Supremo, él dijo a la revista "Newsweek" que no aprobaba el que Thomas tuviera una esposa blanca. "No me siento complacido con eso," dijo Duke.

Por fin, Tom Metzger y todos los que creen en el dogma de la supremacía blanca, pueden celebrar el renacimiento formal del racismo en este país. David Duke, con gran cantidad de ayuda política en los años recientes, es su médico de cabecera.

(Richard Martinez es el editor administrativo de "The Bakersfield Californian.")

**Have a Close of the Best Encounter... Kind** + American Red Cross  
Volunteer. Make a world of difference.

# David Duke and the Rebirth of Racism

by Richard Martinez

When I was a cub reporter for the San Bernardino Sun in California, one of my duties was working Saturday night -- a shift veteran reporters avoided. It was during one of these stints that I met the Ku Klux Klan, the organization David Duke once served as imperial wizard.

Most of my Saturday nights were spent phoning fire and law enforcement agencies around the Country. There was an occasional beauty contest, a wreck on Interstate 10, a plane down in the mountains. Routine stuff for reporters.

That particular night, in 1978, I took several anonymous calls from folks using a pay phone in our downtown bowling alley.

In that era, David Duke was "patrolling" the U.S. -Mexico border with fellow Klansmen, challenging people of color for identity papers.

My editor dispatched me to the bowling alley. I walked in, asked around and soon met Tom Metzger. Now well know for his racist activities,

then he was just emerging as a Klan figure.

A handful of California Klansmen in their 20s and 30s gathered around us. A couple wore black T-shirts emblazoned with the KKK symbol. They, no doubt, were my anonymous callers.

Metzger spurted his dogma. He asked why newspaper editors always sent minority reporters to interview him. -- I -- wondered whether they -- I -- would give him a fair shake. Still, he gave me his home phone number in Fallbrook.

A TV repairman by trade, Tom Metzger wasn't an educated person. His companions were a collection of ex-military men and others who held working-class jobs and claimed no college training.

They were there that night, they explained, because once folks like themselves took the Klan "public," tens, hundreds, thousands of people would rise up and support the Klan view of the world -- racism and racial separatism. The Klan would be reborn.

In their rhetoric, they blamed the country's economic ills and social problems -- and their

Both Metzger and Duke embraced the catch phrase: "White man, wake up."

David Duke exemplifies the view Metzger held for the new Klan. With a 1984 degree from Louisiana State University, Duke is polished. He is smart. He advocates changing society by working from within.

Some 13 years after our meeting, Metzger has fallen on hard times. He recently lost his California home as partial payment of a lawsuit won last year by the family of a man murdered in a hate crime in Portland, Oregon. Metzger, 53, his son John, 23, and their white supremacist teachings were seen as part of the reason the suspects beat a black Ethiopian immigrant to death.

But Duke has fared better. He was elected as a Louisiana state representative in 1989. Last year Republican Duke polled nearly 60 percent of the white vote and 44 percent of the total vote in his try to unseat U.S. Sen. Bennett

own modest stations in life -- on blacks and Jews and anyone else who was not their version of white.

Johnston, the Democratic incumbent. This year he gained the gubernatorial runoff with former Gov. Edwin Edwards, a Democrat, by outpolling incumbent Republican Gov. Buddy Roemer.

Duke "says in public what we all talk about in private," one Louisiana farmer has said. While Duke supported Clarence Thomas's Supreme Court nomination, he told Newsweek magazine he didn't approve of Thomas having a white wife. "I'm not at ease with that," he said.

At last Tom Metzger and all who believe white supremacist dogma can celebrate the formal rebirth of racism in this country. David Duke, with lots of political help in recent years, is its attending physician.

(Richard Martinez is managing editor of The Bakersfield Californian.)

**El Editor's Staff Wishes You a Safe and Happy Thanksgiving**

# CRAZY HORSE

BY STEPHEN C. MCINTYRE

The Democrats were comparing Bush to Herbert Hoover this past week. Bush appears to be backpeddling all over the place. He recently signed the Civil Rights Bill to resore the law to what it was before the recent Supreme court decisions. He previously refused to signed claiming it was a quota bill. Governor Clinton of Arkansas raised an interesting point the other cay on the campaign trail when he informed folks that in all his years as governor of conservative Arkansas not one businessman ever complained to him that they were being forced to adopt quotas to comply with the the civil rights law. Quite simply, Bush was pulling another Willie Horton trick.

Bush has also finally signed an extension for unemployemtn benefits. He is now talking about a health care plan that he will be unveiling soon. Apparently, watching his Attorney General go down in defeat in Pennsylvania against a relatively unknown Democrat and all the negative publicity from the David Duke mess in Louisiana has captured Bush's attention.

One other thing Bush a/k/a Herbert Hoover probably has noted: the stockmarket has a minicrash on Friday November 15th.

\*\*\*\*\*

Henry Ciseros was in town last week to give an hour or so speech at Texas Tech. He gave a practiced speech that appeared on the surface to be wide ranging but really stuck to one underlying theme: in order for the U.S. and the world to survive it is critical that the U.S. succeed in negotiating the NAFTA Treaty with Mexico and with the rest of the hemisphere in the near future. He may be right. Unfortunately, few people heard his message because the Allen Center was half empty.

Folks interested in information about NAFTA should contact COMA.

\*\*\*\*\*

11/17 1973 Richard Nixon: "People have got to know whether or not their President is a crook. Well, I am not a crook."  
1973 Nixon admits wiretapping his brother in 1970  
1975 Chief Counsel for Secret Government Opporations Subcommittee is denied access to Justice Department files on Karen Silkwood.

\*\*\*\*\*

Cost to enroll the remaining 73 percent of eligible children in Head Start programs: \$1 billion. Revenues that would be generated by raising the federal tax on a pack of cigarettes by a nickel: \$1.3 billion, July/August Common Cause 1991.

\*\*\*\*\*

"Prime-Time Activism" Media strategies for organizing, by Charlotte Ryan, pp. 270, \$12.00, South End Press, 116 Saint Botolph Street, Boston, MA 02115.

\*\*\*\*\*

Fund for an OPEN Society is a fifteen year old tax deductible, non-profit organization that provides low interest mortgages to individuals to buy houses in integrated neighborhoods and low interest loans and advice to tenant community groups to help them buy building in gentrifying neighborhoods. The organization exists because of redlining practices many folks face around the country. Fund for an OPEN Society, 311 S. Juniper Street - Ste 400, Philadelphia, PA 19107-5804, (215) 735-6915.

\*\*\*\*\*

Last Tuesday night KCBD Channel 11 ran one of their call in community surveys. As I recall over a thousand people called in which I believe is a larger number than usual. The question concerned whether they would vote for David Duke for governor of Louisiana. Local folks in the call survey voted 62% to 38% for Duke. I believe that was a higher percentage than actually voted for him in the election.

Lubbock is the heartbeat of America. I wonder what that phone survey says about this city.

\*\*\*\*\*

We may in for a hard winter. I recall in 1976 we had a big snow on Halloween night. The rest of the winter was pretty cold and there was more snow. That was the earliest snow and hardest winter since I have been living here. A few weeks ago on October 30th we had our first snow/sleet storm of this year.

\*\*\*\*\*

Stephen C. McIntyre is a partner in the Lubbock law firm of Mercado & McIntyre.

# Sharp Says Education, Health & Human Services Recieve Bulk of Funds

(Austin) - "Education and health and human service programs are the biggest expenditures Texas state government will make in the next two years," State Comptroller John Sharp said today, releasing a report on the 1992-93 state budget.

"Of the \$60.1 billion the Texas Legislature appropriated to fund state government for the next two years, \$34.5 billion is from general revenue. The remainder is from federal funds and other dedicated sources," Sharp said.

This month, the Comptroller's publication Fiscal Notes presents an overview of the state's two-year spending plan.

"As has been the case for decades, funding public schools and state colleges gets top priority in our state's spending plans," Sharp reported in the latest issue of Fiscal Notes.

According to the article, state spending on education increased to \$23.8 billion for the 1992-93 biennium. About \$19.3 billion of that amount is from general revenue.

"Public Schools will receive a total of \$16.2 billion, which is enough to support the Legislature's commitment to resolving the Edgewood school finance lawsuit," Sharp said. "In addition to the state funding, 1,056 local school districts across Texas receive revenue from property taxes to help fund public education."

Texas colleges and universi-

ties will receive another \$7.7 billion in state funds for their 1992-93 budgets.

The Fiscal Notes report also shows state and federal funding for several of Texas' health and human services programs which will increase substantially in the 1992-93 budget period.

"Programs such as early screening and diagnosis, hospital care for the poor, automation of the client application process and improved services to substance abusers all received a much needed boost in funds," Sharp said.

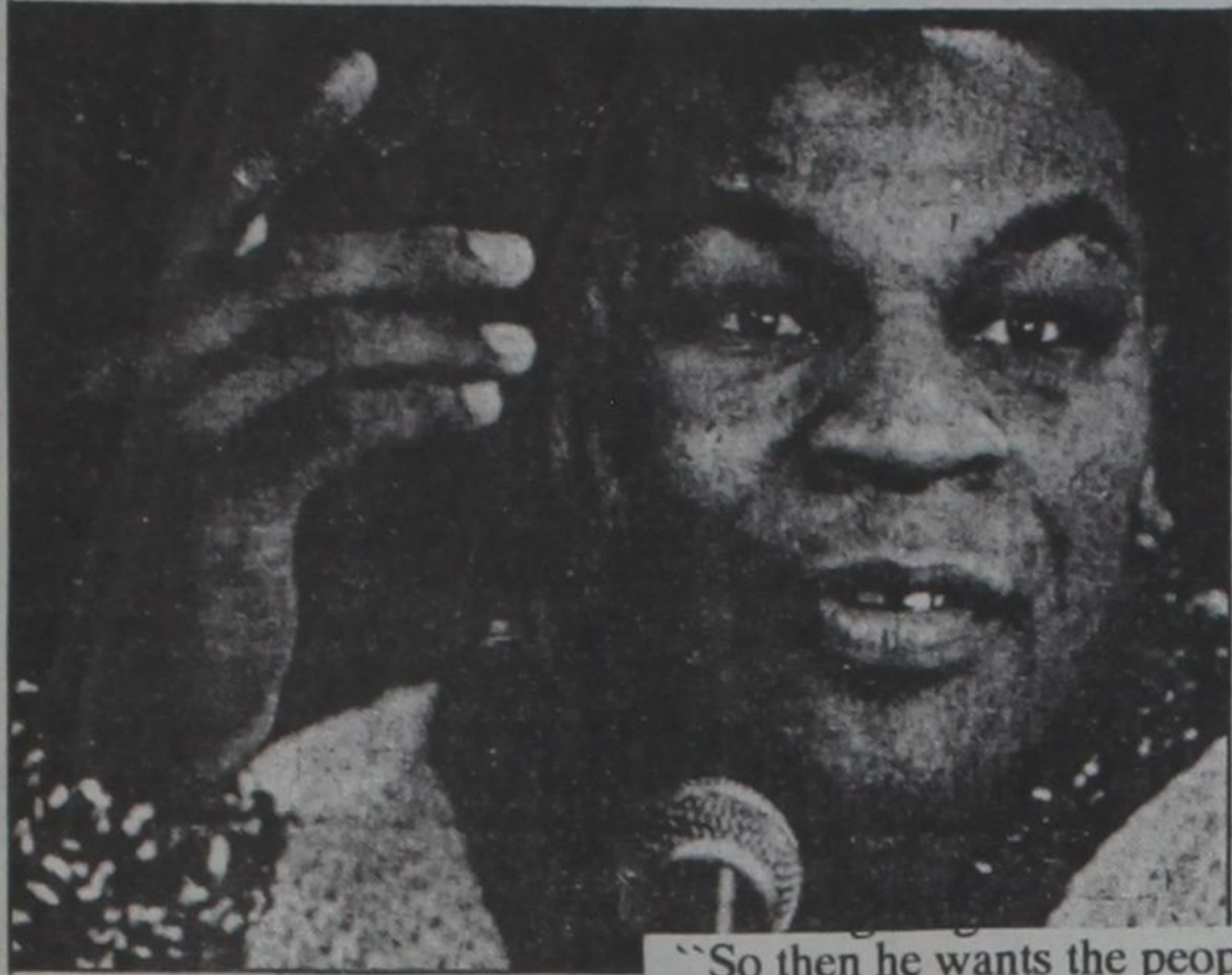
Health and human services agencies include the Department of Human Services the Texas Department of Mental Health and Mental Retardation and the Texas Commission on Alcohol and Drug Abuse. These agencies and other smaller programs were appropriated \$18.4 billion for the next two years, including \$7.5 billion in general revenue. The remainder will come from federal funds.

Based upon recommendations of the Texas Performance Review, which Sharp headed, the State Legislature consolidated the Texas Water Commission, Air Control Board, Water Well Drillers Board, Texas Board of Irrigators and some environmental programs of the State Health Department into the new Natural Resources Conservation Commission, which begins work in 1993.

Continued Page 5



# DEPORTES



Mike Tyson

## Tyson, King Try Razzing Champ

ATLANTA - Former heavy-weight champion Mike Tyson and promoter Don King brought their "Team Tyson Turkey Tour" to Atlanta where they ridiculed the upcoming Evander Holyfield-Bert Cooper title fight and called Holyfield a "welfare champion."

King and Tyson, joined Tuesday night by DeKalb County commissioner Hosea Williams, accused Holyfield's camp of failing to support the local Feed the Hungry program, which Williams heads. Williams said the program was saved after Tyson and King agreed to distribute 2,500 turkeys Wednesday.

Tyson, who missed a chance to reclaim his title by pulling out of a \$100 million date against Holyfield because of injured ribs, said he plans to ignore Saturday's fight at The Omni. He planned to depart Wednesday night for Washington and the next stop on the turkey tour.

"It's a scam being put on the public," King said of the fight. "This kind of stuff is no good for boxing. They got Razor Ruddock, Lennox Lewis, George Foreman. You got all those other guys ranked, and he's not fighting them."

## 2 Yanks In World Boxing Final

SYDNEY, Australia - Vernon Forrest, who made the U.S. boxing team as a substitute, will fight for a world amateur championship after beating a Cuban on a foul.

The 20-year-old Forrest advanced to the 139-pound final when Candelario Duvergel was disqualified Wednesday for hitting the American extremely low with a right uppercut in the first round.

The blow sent Forrest to the didn't approach him directly, but I did approach his managers. I got no response."

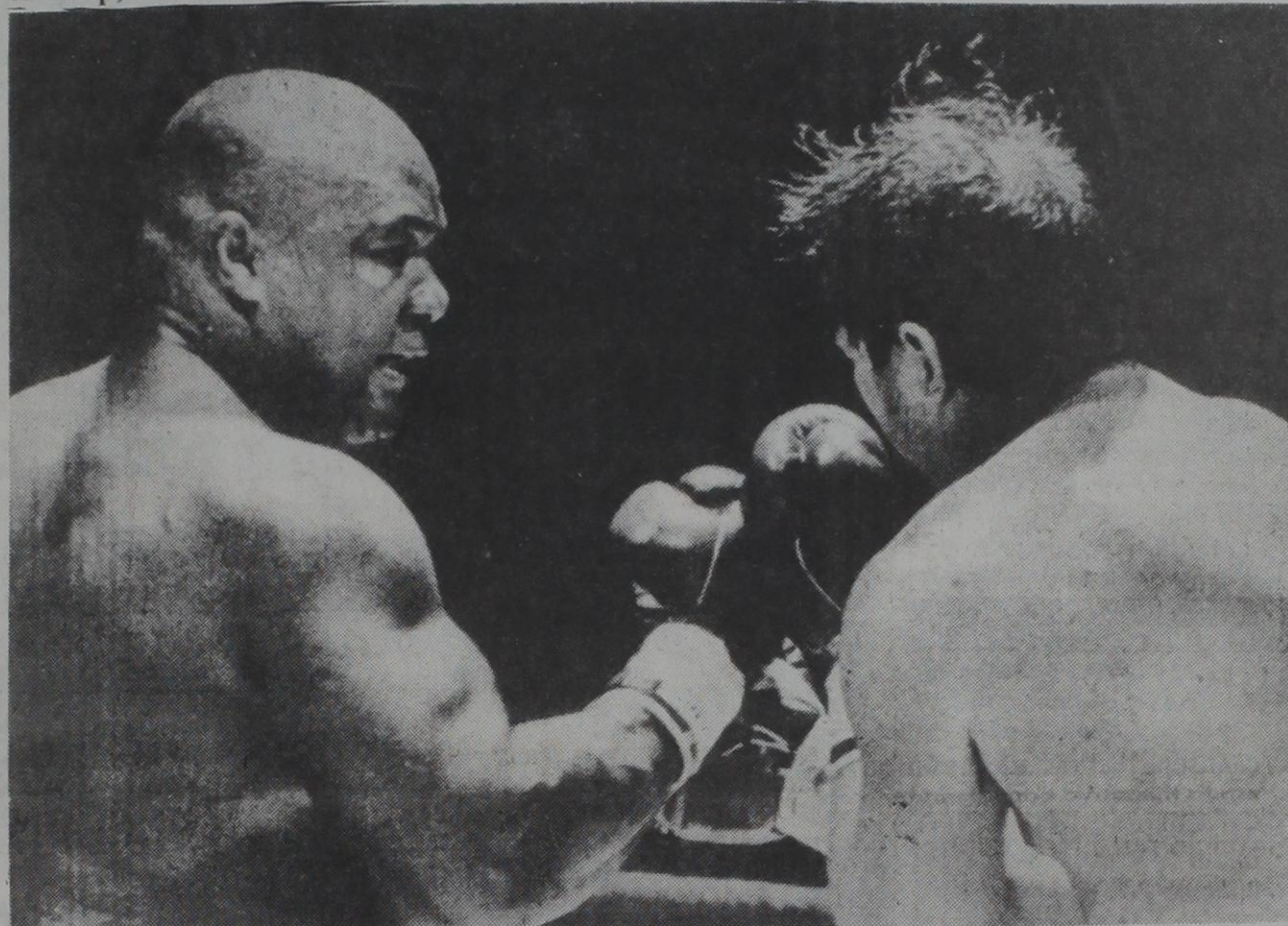
"No need in denying it, Holyfield don't do nothing for nobody because his handlers don't want him to do nothing for nobody," King said.

"What they're practicing is a 'welfare champion' with affirmative action. Get him an old man to fight, get him a new man to fight. But don't put him with nobody competitive."

"So then he wants the people to contribute because he's now the champ: 'Let's give Holyfield and (promoter Dan) Duva some money.' All the money spent for tickets on that fight should be spent for turkeys for the poor."

King ridiculed suggestions that the stopover was an attempt to upstage Holyfield, who could not be reached for comment Tuesday night.

Asked if Holyfield was asked to help, Williams said, "I



Hollyfield - Foreman

canvas where he writhed in agony.

Bulgarian referee Stankov polled the five judges at ring-side and all five agreed the punch was low.

Forrest joins 106-pounder Eric Griffin as the only Americans in the finals.

Larry Donald of Cincinnati had to settle for a bronze medal when he was outpointed 19-17 in the super heavyweight semifinal by Sviilen Russinoff of Bulgaria, who had outpointed Donald in the first round of the 1989 world championships in Moscow.

Griffin will box Rogelio Marcelo of Cuba in the final Friday night. He beat Marcelo for the gold medal in the 1989 championships.

Forrest also will face European champion Konstantin Tszyu of the Soviet Union for the 139-pound title Saturday night. Tszyu outpointed Moses James of Nigeria 25-4 in his semifinal.

The Cubans will have six boxers and the Soviet Union will have five in the 12 finals. Six bouts each will be held Friday and Saturday.

The disqualification of the 27-year-old Duvergel, boxing his third world championships, followed a controversial loss by Cuban teammate Arnaldo Mesa.

## News Briefs from Page 1

only 6 weeks of extended benefits.

The \$5.1 billion proposal would reportedly be financed with three measures: speedup of estimated tax payments for the rich, continued collection of unpaid student loans from income tax returns and a 0.2% surcharge on employers' unemployment taxes.

Under the agreement, long-term unemployed people in states with the highest unemployment rates would receive an additional 20 weeks of benefits. Workers in a second round of states, including New York and California, would be eligible for 13 weeks and others in the remaining states would get 6 weeks.

In 32 states, workers who have exhausted their benefits since March 1 and are still unemployed would be eligible for the same benefits as those recently made jobless.

## Tax Deal May Benefit Some Poor

AP reports that 66 of 100 senators agreed Friday to oppose all other tax amendments if allowed to extend a dozen special tax breaks set to expire Dec. 31, including some incentives for low- and moderate-income seekers of housing and employer-financed legal service programs.

The senators signed a letter to Majority Leader George Mitchell, D-ME, and Republican Leader Bob Dole of Kansas offering not to add controversial tax amendments that could hamper passage of a measure to extend the tax incentives.

It is unclear what effect the letter will have on Rep. Dan Rostenkowski, D-IL, chairman of the tax-proposing House Ways and Means Committee, who said he opposes some of the 12 extensions.

It has been generally assumed that Congress would let the tax breaks lapse on Dec. 31 and renew them next year, retroactive to Jan. 1. But Sen. John Danforth, R-MO, and the letter's chief author, said: "It is important to ensure that the economic benefits and jobs created by these provisions are not lost."

- investors in low-income rental housing.
- low- and moderate-income first-time home buyers.
- businesses and universities doing research.
- workers who receive financial aid from their employers to continue their education.
- upper-income people who donate art works to museums or libraries.
- employers who hire poor and otherwise-disadvantaged workers.
- recipients of employer-financed group legal services.
- investors in bonds to benefit farmers and small manufacturers.
- self-employed people who buy health insurance.
- businesses that test drugs for rare diseases.
- businesses that produce or use geothermal or solar energy.

## Legal Hotlines for the Elderly

Business Wire reports that three states have received grants to establish statewide legal hotlines for older Americans. With the grants from the Administration on Aging of the U.S. Department of Health and Human Services, a total of 8 states and the District of Columbia can now provide toll-free legal advice to their elderly residents.

The new states receiving grants are Arizona, Maine and New Mexico. When operational, nearly one-third of the nation's elderly population will have access to free legal advice. States with existing hotlines are Florida, Michigan, Ohio, Pennsylvania and Texas. The hotlines are expected to handle 84,000 calls annually.

In addition to legal advice, the hotlines will help resolve minor legal disputes and make referrals to either free legal services programs or to private practice attorneys who can provide services at reduced fees.

The hotlines were established under a joint agreement between AoA and Legal Counsel for the Elderly, a program of the American Association of Retired Persons (AARP). For more information, contact AARP's Beverly Bryant at 202/434-2148 or Rachel Weisman at 202/434-2592.

# WEST TEXAS USA BOXING CHAMPIONSHIPS



OFFICIAL OLYMPIC  
ADVANCEMENT TOURNAMENT



HOSTED BY

# LUBBOCK WARRIORS BOXING CLUB

FEATURING NATIONALLY RANKED BOXERS  
INCLUDING #7 MACK McLIN OF LUBBOCK!

Koko Palace - 5101 Avenue Q  
Saturday, Nov. 23, 1991, 7:30 pm

ADULT ADMISSION \$5.00 CHILDREN 12 & UNDER \$3.00

★ SEE THE STARS OF TOMORROW ★

# Pioneer

LINCOLN • MERCURY • NISSAN

★ 1983 Mercury Capri 3Dr., Auto, 28,700 Miles.....	\$3,988	★ 1989 Chev. Suburban Conversion, Grey.....	\$13,988
★ 1984 Olds 98 Regency 4Dr., Lt. Rose, clean.....	\$4,988	★ 1989 Nissan Stanza 4 Dr., Silver, Nice.....	\$7,988
★ 1985 Chev. C-20 Custom Van Rose.....	\$7,988	★ 1989 Mercury Grand Marquis LS 35,000 miles.....	\$10,988
★ 1985 Lincoln Towncar Sig Series Cream.....	\$7,488	★ 1990 Lincoln Towncar Sig. Series Carriage roof, leather.....	\$20,988
★ 1986 Chev. Custom Van, Lt. Blue, 44,600 miles, nice.....	\$9,488	★ 1990 Chev. Lumina APV Van Silver, dual A/C.....	\$13,988
★ 1986 Cadillac Eldorado Biarritz Leather, 48,000 miles.....	\$10,988	★ 1990 Olds Calais 4Dr., white, auto.....	\$6,988
★ 1986 Nissan 300 ZX Coupe T-Tops, Blue.....	\$7,988	★ 1990 Mercury Sable GS Gold.....	\$10,488
★ 1986 Lincoln MK VII LSC Black, Sunroof.....	\$10,488	★ 1990 Mitsubishi Eclipse GS Turbo sunroof, CD player.....	\$12,988
★ 1986 Olds Cutlass Ciera 2 Dr., Black.....	\$5,988	★ 1990 Pontiac Grand Prix SE Turbo, leather, ground effects.....	\$14,988
★ 1986 Jeep CJ-7 White, 57,000 miles, white.....	\$5,988	★ 1990 Mercury Topaz GS 4dr, auto.....	\$6,988
★ 1986 Buick Park Ave. Lt. Blue.....	\$6,988	★ 1990 Mercury Cougar LS white.....	\$11,988
★ 1987 Volvo 240DL 4Dr., gray, auto, 57,000 miles.....	\$9,988	★ 1990 Chev. Astro Van Blue, CL PKg, Nice.....	\$12,988
★ 1987 Nissan Maxima GXE auto, 44,300 miles.....	\$9,488	★ 1990 Lincoln Town Car Exec. Series, Carriage roof.....	\$20,988
★ 1987 Chev. Custom Van Dk red, starcraft conversion.....	\$10,488	★ 1990 Lincoln Towncar, beige, Leather.....	\$15,988
★ 1987 Cadillac Cimarron 4 Dr, White, leather, 46,200 miles.....	\$6,988	★ 1990 Nissan 300 XZ 2 + 2, White, Auto, 7800 mies.....	\$22,988
★ 1987 Merkur XR4TI Bright Red, 43,700 miles.....	\$5,988	★ 1990 Nissan 300ZX Coupe, Red.....	\$18,988
★ 1987 Jeep Grand Wagoneer White.....	\$9,888	★ 1990 Lincoln Towncar Sig. Series, White Leather.....	\$18,988
★ 1987 Chrysler New Yorker Blue.....	\$6,988	★ 1990 Olds 98 Regency 4 Dr, Red, Leather.....	\$14,988
★ 1987 Merc. Sable LS 6,000 miles.....	\$7,988	★ 1990 Nissan Sentra 2 Dr, White.....	\$5,988
★ 1988 Cadillac Brougham 4 Dr., Leather.....	\$12,988	★ 1990 Nissan Maxima SE 5 spd, sunroof.....	\$16,488
★ 1988 Nissan Maxima SE sunroof, black.....	\$10,988	★ 1990 Nissan Stanza, Dk Red, 12,100 miles.....	\$10,988
★ 1988 GMC Safari Custom Van Gray.....	\$10,988	★ 1990 Olds Silhouette Van 27,700 miles.....	\$15,988
★ 1988 Ford LTD Crown Victoria 4 Dr, Beige.....	\$7,988	★ 1990 Nissan Stanza 4Dr, White.....	\$9,888
★ 1988 Chev. Suburban Conversion pk.....	\$12,988	★ 1990 Nissan Maxima GXE Auto, silver.....	\$14,488
★ 1988 Pontiac Grand AM SE black, turbo.....	\$6,988	★ 1990 Nissan 240 S/X Hatch Back, Red.....	\$11,988
★ 1988 Nissan Stanza Wagon XE Auto, 29,800 mlie.....	\$8,988	★ 1990 Chev. Camaro, Red.....	\$9,688
★ 1988 Audi 80, Lt. Gold, 45,600 miles, sunroof.....	\$11,988	★ 1990 Ford F-150 Shortwide PU.....	\$19,988
★ 1988 GMC Sierra Pickup Blue, Auto.....	\$7,988	★ 1990 Geo Prizm LSI, 4 Dr, 15,000.....	\$6,988
★ 1989 Ford Mustang Maroon.....	\$6,988	★ 1991 Nissan Sentra 2 Dr., Bright Red, 12,100 miles.....	\$10,488
★ 1989 Ford Mustang GT, 24,000 Miles.....	\$10,988	★ 1991 Nissan King Cab PU Lt Blue, air condition.....	\$10,988
★ 1989 Ford Escort GT bright red, clean.....	\$5,988	★ 1991 Mitsubishi Galant 4 Dr, 15,000 miles.....	\$10,988
★ 1989 Buick LeSabre 4Dr, silver, 33,300 miles.....	\$10,988	★ 1991 Mercury Cougar LS Gray.....	\$11,988
★ 1989 Nissan Sentra 4 Dr, Red, 35,500 miles.....	\$6,988	★ 1991 Lincoln Continental Leather, Red.....	\$7,988
★ 1989 Chev. Beretta 2 Dr, Bright red.....	\$6,988	★ 1991 Ford Aerostar Ext. Van Dual A/C, Red.....	\$14,988
★ 1989 GEO Spectrum 2 Dr, Red, 37,300 Miles.....	\$5,988	★ 1991 Chrysler 5th Ave. White.....	\$15,988
★ 1989 Ford Escort LX 4 Dr., Cream.....	\$5,988	★ 1991 Mercury Tracer 4 Dr., Blue.....	\$8,988
★ 1989 Ford Escort LX 2 Dr, White.....	\$4,988	★ 1992 Buick Road Master Red, 6800 Miles, 350 V-8.....	\$19,488

### Special Purchase

1991 Ford Tempo GL

4 Dr., Auto, Air Condition, Cassette, Tilt Steering, Crules, Power Windows, Rear Defroster, Power Door Locks, Custom Wheels. Most Under 10,000 miles - 5 To Choose From

\$8,888

1991 Nissan Stanza

XE 4-Dr. Auto, Air Condition, AM-FM Radio 3 to Choose From

\$8,988

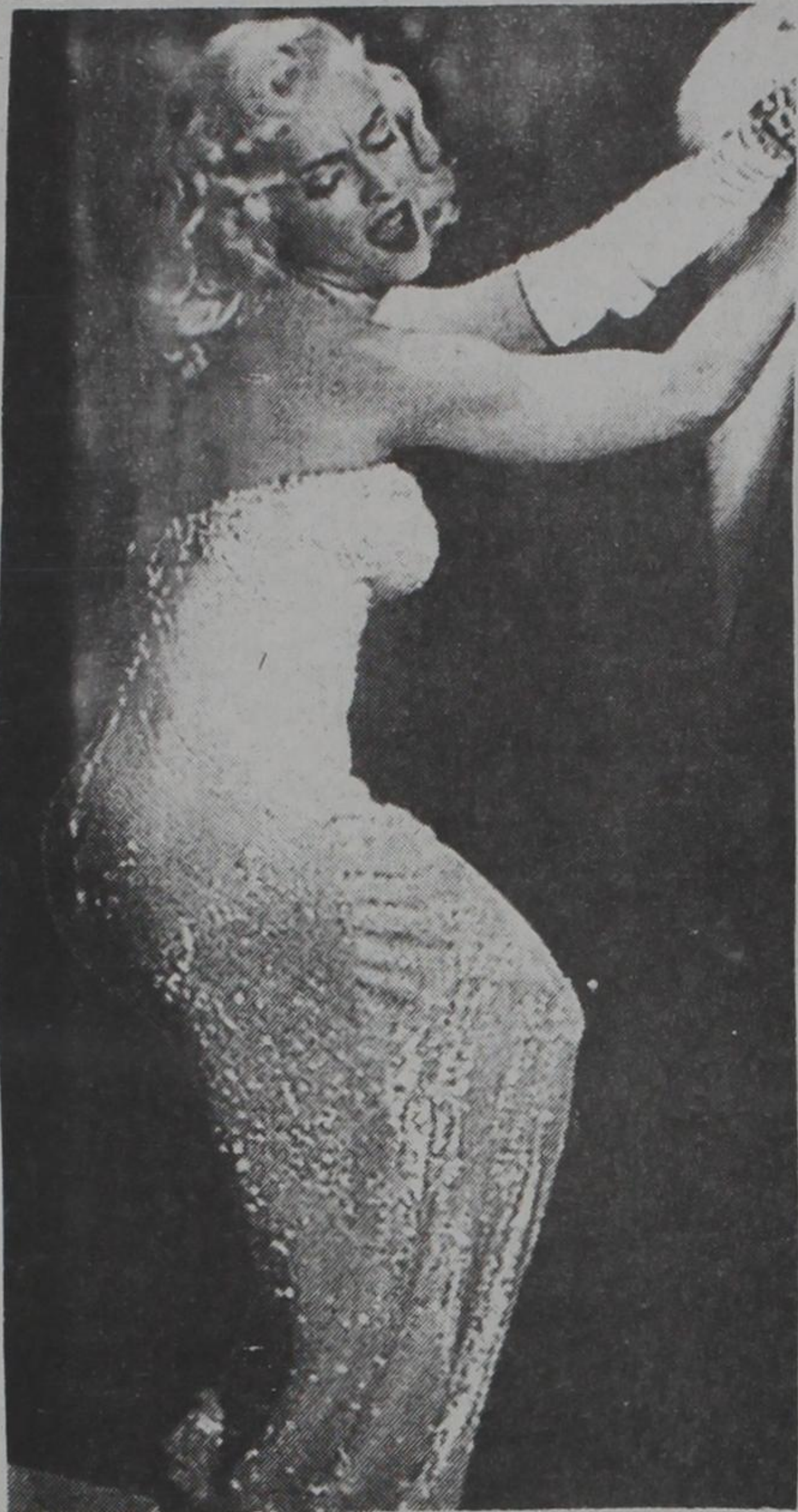
Loop 289 South At Utica In Lubbock 794-2511  
All vehicles subject to prior sales prices plus tax, title & license



# ENTRETENIMIENTO

## "Hablando de Hollywood" Por Estrellita

### Especial Para El Editor



Que tal, amigos y amigas, de nuevo me encuentro con ustedes en esta columna dedicada semanalmente a darles a conocer los últimos acontecimientos ocurridos en la siempre atractiva atmosfera Hollywoodense .... Para comenzar quiero decirles que la actriz Goldie Hawn esta muy contenta por la recepción que tuvo entre el público y los críticos "Deceived" su más reciente película. Para muchos, como se dice por aquí, fue una verdadera sorpresa encontrarse con que la dulce Goldie era capaz de interpretar un papel dramático como el que hizo en esta ocasión .... La que no se vera definitivamente involucrada en la nueva película que va a dirigir su padre, el famoso Francis Ford Coppola, es la espiritual Sofia Coppola. Hace unos cuantos días, durante una reunión ella dijo que no le atraía la idea de participar en una historia con tanta sangre. De verdad, señalo Sofia con una sonrisa, no me interesa estar en "Dracula," se los digo en serio .... Por su parte la joven aspirante a estrella Jessica Hahn sigue trabajando intensamente, durante los proximos meses intervendra en la cinta "High Heels" junto a Morton Downey Jr., Madonna y el bailarín Oliver Crumes. Jessica tambien audicion, la semana pasada, para intervenir en la serie "Married With Children" en la que interpretará el papel de la hermana de Peggy Bundy (Katey Segal.) Los planes de Jessica Hahn, como bien puede uno entenderlo, eran integrarse al elenco de la mencionada serie televisiva. Al no lograrlo tuvo que conformarse con aparecer en uno de sus capítulos. Bueno, yo creo que eso ya es ganancia, ¿no les parece a ustedes? .... La otra noche, mientras disfrutaba una excelente e íntima cena, Danny De Vito le explico a un grupo de selectos amigos que estaba muy contento por haber hecho una película como "Other People's Money" gracias a la cual vio realizadas algunas de sus fantasías. Siempre es agradable saber que se siente tener todo el dinero del mundo y muy pocos escrúpulos. Mi personaje no es un tipo malo, como muchos pueden pensar. Sabe hacer buenos negocios y eso, desde mi punto de vista, no tiene nada que ver con alguna persona en particular. Lawrence, nombre de mi personaje, es como usted o yo, alguien que tiene que luchar para sobrevivir .... Muy felices estuvieron hace algunos días los comediantes Richard Pryor, Chevvy Chase y Robin

Williams. Resulta que en Nueva York se le rindió un merecido homenaje a Pryor, quien se vio emocionado como nunca. No hubo esa noche, para felicidad de todos los asistentes, las marcadas diferencias raciales que a veces se producen dentro de la industria. Todo marchó a la perfección y ninguno de los asistentes hizo nada de la industria. Todo marchó a la perfección y ninguno de los asistentes hizo nada de lo cual pudiera tener que arrepentirse otro día .... Lista para dar el salto al mundo de las estrellas del cine, quiero decir de la pantalla grande, se encuentra la famosa Traci Lord. Antes de hacerlo fue conocida ampliamente entre las modelos femeninas más destacadas de los Estados Unidos. Cansada, dice ella, de estar únicamente parada enfrente de la cámara decidió abandonar el modelaje y convertirse en actriz. No ha sido algo muy fácil, sin embargo, su persistencia y ganas de progresar han empezado a dar buenos resultados. Sus primeras películas únicamente fueron distribuidas en el mercado del video y apenas, dentro de algu-

nas semanas, podrán ser vistas en las salas de cine .... Muy buenos comentarios sigue pro-

vocando la nueva película "Shattered" dirigida por Wolfgang Petersen. Se trata de una de las mejores películas de "suspenso" estrenadas durante el presente año. Las actuaciones de todos sus actores son excelentes y su descripción narrativa absolutamente brillante.... Sigue perfilandose como una de las mejores películas de la temprada "The Fisher King" la cinta en la que hacen una excelente mancuerna Robin Williams y Jeff Bridges .... La atractiva Michelle Pfeiffer, ya ha empezado a integrarse al rodaje de la segunda parte de la película "Batman" en la que tendrá a su cargo el papel de Catwoman. Ahora sólo queda esperar como le va al famoso Hombre Murciélago con semejante enemiga. Bueno, pero creo que ese es motivo para una nueva historia.... Por el momento me despido de ustedes esperándolos la próxima semana aquí mismo, en su columna favorita.

**EL EDITOR**  
P.O. Box 11250  
Lubbock, Texas  
Llame (806) 763-3841

La  
más  
hermosa  
historia  
de amor  
jamás  
contada.



## WALT DISNEY PICTURES presents Beauty and the Beast

WALT DISNEY PICTURES presents "BEAUTY AND THE BEAST" Produced in Association with SILVER SCREEN PARTNERS IV  
G GENERAL AUDIENCES  
Soundtrack Available on Cassette and Compact Disc from Walt Disney Records  
Distributed by BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION, INC. © The Walt Disney Company

GRAN ESTRENO VIERNES 22 DE NOVIEMBRE EN UN CINE CERCA A USTED

## Trucker Who Hit Estefan Sued

SCRANTON, Pa. - A transport group that paid \$8.95 million to singer Gloria Estefan to settle lawsuits involving the crash of her tour bus has turned around and sued a trucker and a repair company to recover the money.

The 1990 collision between the bus and a tractor-trailer left Estefan with a broken back. The pop singer canceled a year-long tour to recuperate.

A tractor-trailer rear-ended Estefan's bus, which was stopped in back of a jackknifed tractor-trailer driven by Anthony Naro.

On Friday, the transport companies whose truck rear-ended the bus sued Naro and Bay Container Repairs of New Jersey Inc., a contractor responsible for repairing their tractor-trailer, blaming them for the collision.

The transport companies are headed by Maersk Inc. of Port Newark, N.J.

Estefan's latest album "Into The Light" and hit song "Coming Out of The Dark" focused on her recuperation.

**Have a Close  
Encounter...  
of the Best  
Kind**



**Make a  
world of  
difference.**

**American  
Red Cross**

**COMMITTED  
CONCERNED  
INVOLVED!**

*...everyday!*

At SPS we are committed to the "Quality Of Life" enjoyed by the people of our service area.

Our name says Public Service, and that means we are concerned with supplying dependable electricity and reliable service at a reasonable rate.

And it's through our continued involvement with businesses, civic leaders, policy makers, chambers of commerce and many others that we work to bring in new opportunities for economic growth and development.

**SPS SOUTHWESTERN  
PUBLIC SERVICE  
COMPANY**

## NUESTRAS PUERTAS ESTÁN ABIERTAS PARA LAS MEJORAS A SU HOGAR.

¿Es tiempo de hacer mejoras a su hogar? ¿Instalar un nuevo techo... construir una nueva habitación... o proteger el exterior de su hogar? Venga a NCNB, le podemos ayudar con el dinero que usted necesite. El Programa de Inversión para la Comunidad, "Community Investment Program" ofrece préstamos para mejoras al hogar a personas que tal vez no tienen el dinero necesario o piensan que no califican para un préstamo. Abrimos nuestras puertas en toda la ciudad a las familias que estén listas para hacer mejoras al hogar. Como puede ver, los pagos mensuales del préstamo pueden ser más bajos de lo que usted pensaba.

POR EJEMPLO:

Cantidad del préstamo	Términos	Número de pagos	Pagos mensuales
\$4,000	7 años	84	\$68.51*
\$8,000	12 años	144	\$100.33**

\* Basado en el porcentaje anual (APR) de 11.34%.  
\*\* Basado en el porcentaje anual (APR) de 11.22%.  
Tarifas anuales pueden variar. Consulte a un representante de NCNB para las tarifas actuales.  
Pago mensual mínimo: \$50.

**NCNB**

NCNB Texas National Bank  
Miembro FDIC.  
© 1991 NCNB Corporation.  
Igualdad de Préstamos para la Vivienda.





## Canto y Llanto Frente a su Tumba

MEXICO, D.F.— Como cada año, los seguidores, aquellos que rieron con sus películas y lloraron en sus interpretaciones más dramáticas, estuvieron ahí junto a su tumba y a su corazón, el mismo que late en miles de hombres y mujeres que aún a los 33 años de su muerte no lo olvidan, al contrario, cada día hacen más grande la leyenda de Pedro Infante.

El Panteón Jardín perdió su silencio. Desde temprana hora, vendedores de todo tipo de objetos y comidas, se dieron cita en las afueras, sabían que iría el público, sí, como en los conciertos de los cantantes modernos --claro, algunos--, que llenan plazas enormes.

Pedro lo hizo también y como nadie, lo sigue haciendo.

Tacos, tortas, sopas, aguas y refrescos. Puestos de discos, cassettes, de joyería de fantasía, de flores, de regalos, de todo casi como en el mercado, o en las romerías, en lo que se ha convertido el culto a Pedro Infante desde que falleciera; aunque en los primeros años posteriores a su muerte, un 15 de abril de 1957, se le lloraba, hoy se le recuerda justo y como era él: alegre, dicharachero, siempre de buen humor.

Las lágrimas pasaron a segundo término porque la imagen de Pedro se quiere siempre la misma: el hombre divertido y sonriente, a veces seductor y amable, imagen que el cine, ahora a través de la televisión, hace permanentemente, por eso Pedro no se olvida y

hasta los más pequeños, hijos de aquellos jóvenes que vivieron la gran época del de Guamúchil, lo conocen y gozan de sus películas.

Ellos saben de Pepe el Toro, o del agente de tránsito Pedro Chavez, aunque también supieron de las temibles conquistas del mil amores, y qué decir del amigo Pedro malo con el inolvidable Jorge bueno (Negrete), en la única película juntos. Sería muy largo hablar de todas las actuaciones del también cantante, pero sí que todo, él y su inigualable aunque siempre estimado estilo, se convirtieron en el ídolo del pueblo.

Es ese pueblo hoy, de gente madura --jóvenes de otros tiempos-- quienes mantienen el fervor generacional hacia el charro, muerto en un accidente de aviación al tripular él mismo su avioneta, en lo más alto, donde vivió desde que la gente lo conoció.

Pedro Infante es el ídolo, el único que permanece "vivo" a 33 años de muerte, y con el fervor de un público que cada día lo engrandece.

Sus canciones invadieron el silencioso lugar donde reposan sus restos. Y por supuesto, como cada año un mariachi acudió al lugar, y ahí, en un coro de mil voces que dan una inusitada alegría al cementerio, se escuchan la famosa Amorcito Corazón, El mil Amores, La Barca de Oro, Ay Jalisco no te Rajes, todos éxitos que aún siguen siendo parte fuerte en los catálogos de las discotecas, y que los más modernos pueden escuchar en su compact-disc.

Música, risas, gritos, anécdotas, recuerdos, de "yo lo conocí", invadían los alrededores del panteón que recibió a los fieles seguidores del ídolo al que no olvidan sus amigos del escuadrón acrobático de la Secretaría de Protección y Vialidad, ni su club de admiradores que cada año tiene más adeptos para envidia de muchos cantanillos de moda.

### Piden Boicot Contra Pepsi Co.

La Cámara Hispana de Estados Unidos (USHCC) amonestó a PepsiCo por acciones tomadas en contra de uno de los mayores negocios hispanos de Estados Unidos.

Miembros de la USHCC votaron en forma unánime para amonestar a PepsiCo Inc. por prejuicios en contra del propietario del más grande negocio hispano en el país, Arturo Torres, un cubano de 54 años de edad, quien empezó lavando platos para Pizza Hut y ahora maneja 240 de estos establecimientos en Texas, España e Islas Virgenes.

La Cámara de Comercio Hispana, compuesta por aproximadamente 200 cámaras individuales, dijo que la organización "está extemadamente preocupada y opuesta a los actos de PepsiCo Inc. y Pizza Hut Inc, en contra del negocio hispana Pizza Management Inc., y sus 5,300 empleados de los cuales 3,500 son hispanos. La USHCC amonestó a las dos empresas para que dejen su empeño en destruir a Pizza Management Inc. y autorizo a los hispanos a que se abstengan de comprar a PepsiCo Inc. si ésta no cambia su actitud en corto tiempo."

El presidente de PMI dijo que los empleados de su empresa están agradecidos por el apoyo de la Cámara de Comercio en la lucha contra la discriminación de PepsiCo Inc.

Lea El Editor

### From Page 2

These agencies and the Department of Parks and Wildlife will receive most of the \$863.4 million the Legislature appropriated to support natural resources over the next two years. That amount includes \$271.2 million in general revenue funding.

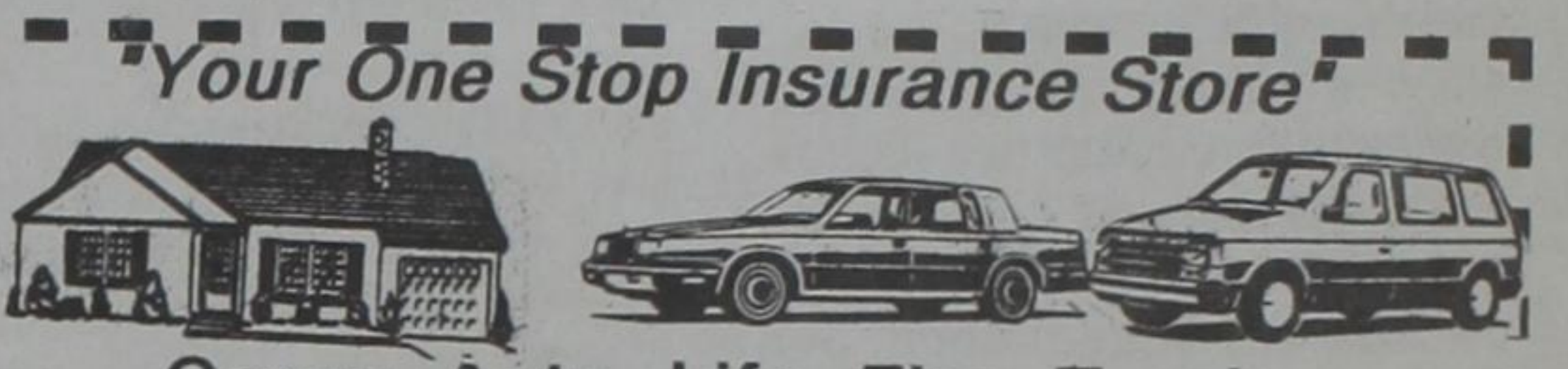
Other Legislation inspired by the Texas Performance Review merged the state's Department of Aviation and Motor Vehicle Commission with the State Department of Highways and Public Transportation to create a single agency, the Texas Department of Highways and Public Transportation, which will receive most of the state's transportation funding. Nearly all general revenue funding for transportation was

eliminated for 1992-93 and replaced with an additional \$665 million in dedicated funds from the increased motor fuels tax.

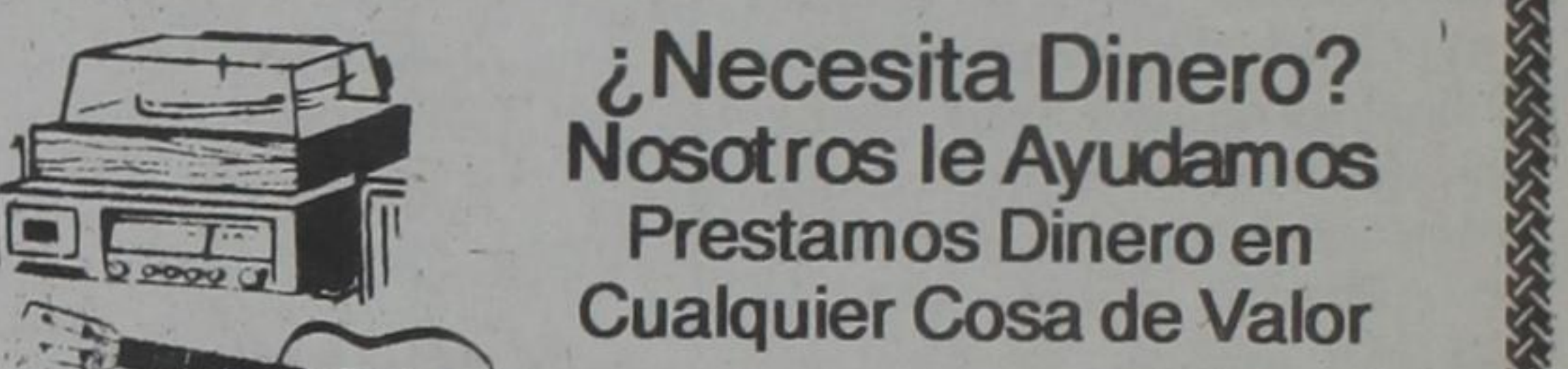
"In all, recommendations from the Texas Performance Review adopted by the Legislature saved the state about \$2.4 billion in general revenue for the next two years," Sharp said. "But dollars don't tell the whole story. TPR worked for concrete, real-world changes to help improve services and put government on a sound business basis."

Other areas of state budget spending for 1992-93 include funding for public safety and corrections programs such as those administered by the state prison system and the Department of Public Safety. These programs will receive \$3.7 billion during the 1992-93 budget period, including, \$2.4 billion in general revenue.

Mande Sus Noticias A  
El Editor  
P.O. Box 11250  
Lubbock, Texas  
Llame (806) 763-3841



"Your One Stop Insurance Store"  
Group, Auto, Life, Fire, Truck  
Retirement Plans  
**HECTOR ADAME  
INSURANCE**  
Call (806) 762-3877 Or 762-8459  
**4206 Ave. Q - Lubbock**



¿Necesita Dinero?  
Nosotros le Ayudamos  
Prestamos Dinero en  
Cualquier Cosa de Valor  
**ESTRADA PAWN SHOP**  
703 Broadway-765-8415  
Sr. y Sra Agustin Estrada

### MONEY SAVING COUPONS the Sunflower Group®

**AHORRE 55¢**

EN LA COMPRA DE CUALQUIER TAMAÑO DE SPIC AND SPAN PINE

96158

**Ahorre 55¢**

EN LA COMPRA DE CUALQUIER TAMAÑO DE SPIC AND SPAN PINE

96158

# LET DELCO GET YOU STARTED WITH UP TO \$5 CASH BACK!

**Maintenance-free, high-cranking DELCO FREEDOM BATTERIES**

<b>Dura Power 72 Series</b> \$5 Rebate	<b>DURA POWER 60 SERIES</b> \$5 Rebate
<b>Freedom 60 Series</b> \$5 Rebate	<b>DURA POWER 50 SERIES</b> \$4 Rebate
<b>Extra Special Special 74-60 Only \$49.95</b>	<b>DURA POWER 40 SERIES</b> \$2 Rebate
	<b>FREEDOM 50 SERIES</b> \$4 Rebate
	<b>FREEDOM 40 SERIES</b> \$2 Rebate
	<b>VOYAGER FREEDOM BATTERY</b> \$5 Rebate

Offer ends December 14, 1991. Rebate coupon must be received by January 14, 1992. See us for details. Void where prohibited. 91-CA-9457

**DELCO FREEDOM BATTERY REBATE. PLEASE NOTE TERMS.**  
1. Offer good in U.S.A. 2. This form must not be mechanically reproduced and must accompany your request. 3. AC-Delco direct or indirect retailers, including direct accounts, jobbers, dealers and service installers, are not eligible. 4. Please allow up to 90 days for redemption. 5. Circle the price of the Delco Freedom or Dura Power Battery(s) purchased on the retail purchase receipt or cash register tape. (Receipt must be dated between November 3, 1991 and December 14, 1991.) 6. Include a photocopy of the Battery Warranty Credit tag with the battery part number and serial number for proof of purchase. Limit (2) refunds per family or addressee (no clubs, groups, organizations or associations). 7. In all matters relating to the interpretation and application of any rule or phase of this offer, the decision of AC-Delco shall be final. 8. Complete the refund coupon and mail it together with a photocopy of the Battery Warranty Credit tag and a photocopy of the retail purchase receipt or cash register tape to: DELCO BATTERY REBATE, P.O. BOX 5341, KALAMAZOO, MI 49003-5341.

Please print clearly all information required.  
I am enclosing a copy of the retail purchase receipt or cash register receipt with the price paid for the Delco Freedom Battery circled and the necessary proof-of-purchase identification. (See terms of rebate.) Retain original sales receipt for warranty coverage, if necessary.

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_  
State \_\_\_\_\_ ZIP \_\_\_\_\_  
Vehicle Make \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_

**AC-DELCO. IT'S LIKE BUYING TIME.**

**SHOP SCOGGIN-DICKEY**  
CHEVROLET • BUICK • GEO  
5901 Spur 327 • 1/4 mile west of Frankford • 798-4000 • Lubbock

**Long Beautiful Hair in Just 5 Minutes**

Before After

**Only At Twila's Hair Ways**  
4715 W. Loop 289 -- Lubbock, TX 79414  
Call: 796-0422

**Something Special**

**Florist and Gifts Full Service Florist**

**FOR ALL OCCASIONS**

- Weddings
- Fresh Flowers
- Green & Blooming Plants
- Silk Flowers
- Hospital Arrangements
- Corsages Gifts
- Fruits Baskets
- Funerals

Silk Arrangements - Wedding Service  
Balloon Bouquets • Gift Baskets  
DELIVERY - WIRE SERVICE  
ALL MAJOR CREDIT CARDS  
**747-1728**  
1723 Broadway • LUBBOCK





## Un Rayito De Luz

por Sofia Martinez

Es una gran Verdad que los Cristianos somos "hijos de Dios", y debemos de estar seguros, y muy convencidos de la importancia grande que tiene en nuestra vida el Espiritu Santo, que no nomas vive en nosotros, "y es todo", sino que es, tambien, Dios que trabaje en nosotros dirigiendo todas las actividades de nuestra vida cristiana.

Los Grupos del Movimiento Carismatico, que ahora se van por todas partes, nos hablan del Espiritu Santo, como de un Don maravilloso, que de muchas maneras de manifiesta en cada uno de nosotros. La Iglesia nos ensena que el Espiritu Santo quiere hacernos santos. Todo despues de que nosotros queramos. Dios nos cree sin nuestro consentimiento; pero no nos quiere salvar sin nuestro consentimiento.

La accion del Espiritu Santo es hacernos santos, y unirnos, y guiarnos...pero no nos hara santos si no lo dejamos...pero, "pobres de nosotros" si no lo permitimos.

Los Planes Salvadores de Dios, siguen realizandose bajo la inspiracion del Espiritu Santo, le Iglesia Catolica se hace presente en todo el mundo anunciando fielmente la Obra Salvadora de Jesucristo. Aquel dia, que vino el Espiritu Santo sobre los Apostoles, fue cuando comenzo a tener vida la Iglesia Catolica. Y fue, entonces, cuando comenzo su mision que Jesucristo le enco-

mendo. Con la ayuda del Espiritu Santo, aquella comunidad, se puso en marcha para implantar, en el mundo, el Reino de Dios.

Bajo la inspiracion del Espiritu Santo, la Iglesia Catolica ha ido caminando por el mundo tratando de guardar fidelidad a Jesucristo y a la mision que El le encomendo. Sabemos que no siempre ha sido "muy fiel": y es muy justo que lo reconozcamos que tambien existe infidelidad en la comunidad cristiana, es decir, en muchos de nosotros, los formamos la Iglesia Catolica.

Algunas veces hemos abandonado a Jesucristo. No hemos sido capaces de permanecerle fieles, sobre todo en los momentos de las pruebas. Y esa es la razon: No hemos seguido las inspiraciones del Espiritu Santo. Porque para serle fieles a Jesucristo siempre dependo, y siempre va a depender de nuestra fidelidad al Espiritu Santo.

Es necesario que sepamos, y que estemos convencidos, que el Espiritu Santo vive en nosotros y actua en cada uno de nosotros. El es el inspirador de todo lo bueno que hacemos. El nos ayuda a cumplir nuestros deberes y nuestros compromisos cristianos, pero...siempre lo hace con nuestro consentimiento. Es decir que si nosotros nos aferramos a la maldad, El, no hara nada bueno en nosotros, ni por nosotros. Pero si renunciamos a todo lo malo, el Espiritu Santo, que es verdadero Dios y que vive en nosotros, va a hacer maravillas. Nos hara santos.

### IMAGE

Styling & Barber Shop  
Income Tax Service  
217-B North University  
Lubbock, TX  
Tues-Friday 10-6  
Saturday 8-4  
Call (807)744-8271

Subscribase  
Ahora 763-3841

### TAMOLINO

(Para hacer tamales)



AHORRE TIEMPO Y DINERO CON ESTE TAMOLINO.  
con este Tamolino se pueden hacer la cantidad de 100 docenas de tamales en 2 1/2 horas. Mide 12" de ancho, 24" de largo y 36" de alto. Y pesa 48 Libras. Es eléctrico, y manda la masa por un pedal de pie. Es PEQUEÑO DE PAMAÑO, PERO GRANDE EN PODER.

No es algo nuevo que estamos ofreciendo; se han vendido 60, tamolinos a personas que tienen más de 25 años en el trabajo de hacer tamales; Y 60 tamaleros no pueden estar equivocados. Mándeme pedir su hoja de información que trae fotos y explica cómo se usa y lo que hace. Pídala hoy, a Frank Garcia P.O.Box 207 Lubbock, Texas 79408 llame al número (806)763-4044 y hable con Frank ó Juanita Garcia.

### CENTRO EVANGELISTICO

NON-DENOMINATIONAL

501 Yucca -- Tel: 741-7853

Le anuncia las buenas nuevas de salvación -- No importa su religion o su doctrina. Lo que importa es Cristo Jesus para que nascas de nuevo. Si no, de nada le sirve. Estar en la Iglesia que sea, necesita arrepentimiento. Los esperamos en este centro. Todo es completamente gratis si necesita ayuda.

JUEVES a las 7:00 pm -- DOMINGO 10 am Y 5 pm  
JONATHAN CASTILLA - MINISTRO

### RHODES SAFETY CENTER

"For All Your Car Needs"

Specializing in Alignment • A/C  
Brakes • Auto Glass

Phone (806) 762-0189



Owner  
JOHNNY G.

801 Ave. H  
3 Blks North of Court House  
Lubbock, Texas 79408



Nosotros Hacemos  
El Mejor Menudo  
En Todo El Oeste  
De Texas!

MONTELONGO'S

3021 Clovis Road

Pase y Saborée de los Ganadores del

MENUDAZO 1986 al 1989, ahora mismo!

# Read It First In EL EDITOR Call: 763-3841

### Request for Sub-Bids

Granite/National Projects Joint Venture will be bidding as a general contractor on the following:

North Central Light Rail Transit  
Section NC-1B, Dallas Area Rapid  
Transit District (DART)

Bid Date: December 1, 1991; 2:00 PM

We are seeking quotes especially from qualified, certified MBE/WBE firms. Plans may be viewed at Dodge Plan rooms, AGC or purchased from DART at (214) 658-6457.

Please direct quotes or inquires to:

Granite/National Projects Joint Venture  
P.O. Box Box 699

Watsonville, CA 95077 Fax: (408) 728-7513  
Equal Opportunity Employer

WHITSON MUSIC CO

WE BUY,  
SELL, TRADE  
NEW & USED  
MUSICAL  
INSTRUMENTS



WE BUY, SELL, TRADE  
NEW & USED  
MUSICAL INSTRUMENTS

765-5124

2315 4th Street • LUBBOCK

### Stringer Business Forms

3-5 Day Delivery  
Snap Out Business Forms  
Invoices/Purchase Orders  
Business Cards  
Announcements

QUALITY PRINTING

323 E. 40th Street - Lubbock  
(806) 762-3263

CALL JAVAN GARCIA FOR EFFECTIVE  
ADVERTISING IN EL EDITOR  
(806) 763-3841

## AMERICAN COMMERCIAL COLLEGE

"A Proven Tradition of Excellence"

- Computer Science ..... 6 mo.
- Secretarial ..... 6 mo.
- Computerized Accounting ..... 6 mo.
- Business Machines ..... 3 mo.
- Computer Drafting ..... 12 mo.
- Electronics ..... 8 mo.

Computer  
Operations  
Word  
Processing

JOB PLACEMENT ASSISTANCE

IF FINANCIAL  
ASSISTANCE IS NEEDED  
FEDERAL GRANTS &  
LOANS ARE AVAILABLE  
TO QUALIFIED  
APPLICANTS

2007 34TH  
Lubbock Texas  
79411

CERTIFIED BY TEXAS EDUCATION AGENCY ACCREDITED

DAY & NIGHT CLASSES

FOR FREE BOOKLET  
747-4339

ACCOUNTING	COMPUTER SCIENCE	SECRETARIAL	COMPUTER OPERATIONS
BUSINESS MACHINES	COMPUTER DRAFTING	ELECTRONICS	WORD PROCESSING

CALL JAVAN GARCIA FOR EFFECTIVE  
ADVERTISING IN EL EDITOR

Mister Doyce



MEN'S FORMAL WEAR

Mr. Doyce has moved to  
7006 University - 745-4616  
Special Prices for Bodas  
and Quinceañeras

Subscribase a El Editor Llame 806-763-3841

Western Texas College Snyder, Texas  
Equal Opportunity Institution

POSITION: Painting

Instructor. SALARY:

Starting salary is commensurate with educational qualifications and experience, based on WTC scale. Benefits are competitive with other community colleges in the state. BEGINNING DATE: August 17, 1992. RESPONSIBILITIES:

Teach beginning foundation-level painting, drawing, design, and art history survey courses. Ability to demonstrate in a representational format a must. Operate School gallery, participate in area recruitment, public relations, committee work, etc. QUALIFICATIONS:

MFA degree, some teaching experience preferred. DEADLINE FOR APPLICATION: March 1, 1992. Applicants should send a resume, three (3) letters of recommendation, 20 slides of own work, 10 slides of student work if available, statement of teaching philosophy along with a SASE for return of slides to: Ty Brunson, Chair, Search Committee, Western Texas College, 6200 College Avenue, Snyder, TX 79549. Phone: 915/573-8511, ext 395.

### Aviso de Junta Publica Para Discutir El Presupuesto de la Carretera Mayor que Corre del Este al Oeste por la Ciudad de Lubbock y para discutir la relocation de el Ferrocarril Para dicha Carretera

El Departamento de Transportación y la ciudad de Lubbock tendran una junta publica a las 7:00 pm el Jueves dia 21 de 1991, en el Salon de Banquete de el Centro Civico Memorial ubicado en el 1501 Calle 6, para discutir la necesidad de y alternativas sugeridas para el mejoramiento de la Carretera Estadonidense 82 de aproximadament 1.25 millas afuera de la crusada con Loop 289, al noreste hasta la Calle 4 y pues este a la crusada con la Carretera Interestatal 27. El proyecto propuesto seria para re-emplazar la existente Carretera 82 con una carretera multipaso, multinivel y controlada carretera libre.

La junta publica tambien discutira la necesidad para y alternativas sugeradas para la recolocacion de una porcion de el Ferrocarril Seagraves, Whiteface y Lubbock para acomodar la construccion de dicha carretera en Lubbock. El proyecto propuesto recolocara el ferrocarril fuera de el corredor de la Carretera 82 (Camino a Brownfield) para una nueva locación al oeste de el Loop 289 al oeste.

Ciudadanos interesados son exigidos que atiendan esta junta para mirar los mas recientes mapas y informacion y expresar sus sentimientos.

### NOTICE OF PUBLIC MEETING TO DISCUSS THE PROPOSED EAST-WEST FREEWAY IN THE CITY OF LUBBOCK AND TO DISCUSS THE RELOCATION OF THE RAILROAD FOR THE EAST-WEST FREEWAY

The Texas Department of Transportation and the city of Lubbock will conduct a public meeting at 7:00 P.M. on Thursday, November 21, 1991, in the Banquet Hall of the Lubbock Memorial Civic Center, 1501 6th Street, for the purpose of discussing the need for and suggested alternatives for the proposed improvement to U.S. Highway 82 from approximately 1.25 miles outside the southwest crossing with Loop 289, northeasterly to 4th Street, and thence easterly to a crossing with Interstate Highway 27. The proposed project would replace the existing U.S. 82 highway with a multilane, multilevel, controlled access freeway.

The public meeting will also discuss the need for and suggested alternatives for the proposed relocation of a portion of the Seagraves, Whiteface, & Lubbock Railroad's tracks to accommodate the construction of the East-West Freeway at U.S. 82 in Lubbock. The proposed project would relocate the railroad tracks out of the U.S. 82 (Brownfield Road) corridor to a new location west of West Loop 289.

Interested citizens are encouraged to attend his meeting to view the latest maps and information and express their views.

PROPOSED EAST-WEST FREEWAY AND PROPOSED RAILROAD ROUTE ALTERNATIVES

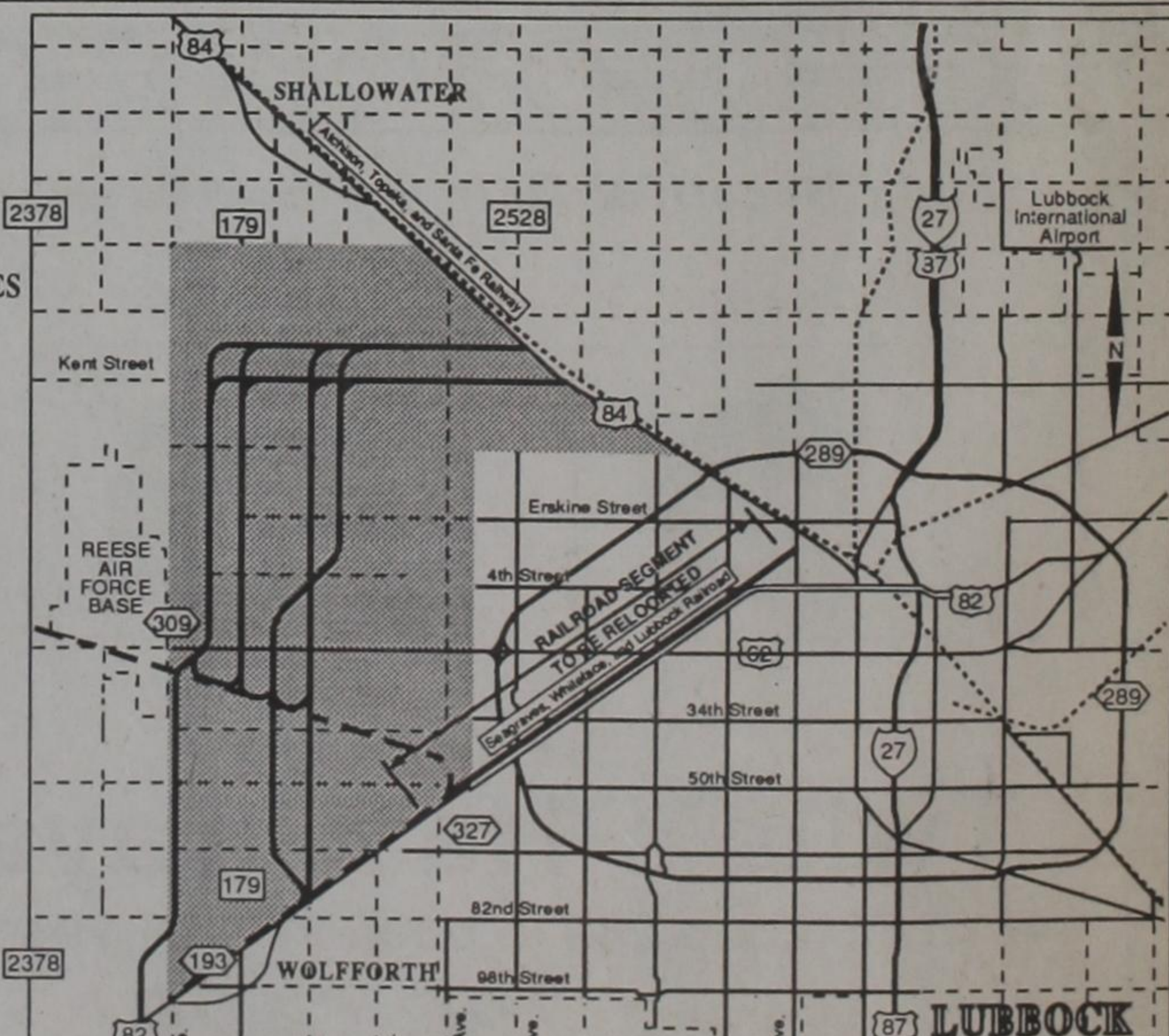
Proposed East-West Freeway Route

Proposed Alternative Using Existing Railroad Track

Proposed Alternatives

Study Limits Railroad

Texas Department of Transportation Lubbock



Persons wishing to comment in writing can send them to  
Personas quien quieren comentar por escrito pueden mandarlas a  
P.O. Box 771, Lubbock, TX 79408-0771



(806) 763-3841